NOTARY PUBLIC 公證人 温日隆
Cordor W. Cumyow
501 Main St.
代報入息稅 三元五毛以上
電話 MU. 1-6513

承接木工油漆
專做時代化美德鋼鐵鋁胞光
電話 MU 1-7753
夜 MU 1-7753
明達

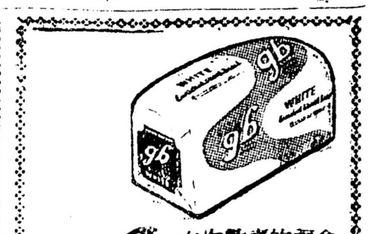
加拿大 泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
Phone MU4-1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada
陸續辦到
雞香花 黃肉花 寬吊大或魚 去頭紅魚 去頭三牙 原條三牙 新白花片 鹽銀膠帶 咸魚仔干 歡迎函購 保證滿意

何雅慈油色裱紙
接請木工圖則
工作周緻價不濫取
寫招牌
MU 1-0004

關伯明
東街打片號三〇一
電話 MU. 3-1724
住宅 TR. 4-3788
承接裝修 泥水工程 及裱花紙 決隨妥當 優胞光顧 無論遠近 一律歡迎

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號德街
電話 MU 4-3526
蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等
優胞如有委託均誠誠辦理
服務週到

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221
粗·細·炸麵 中西餐館合用
全蛋干麵 淨干麵 銀絲炒麵
零沽發行 歡迎索辦



gb GENERAL BAKERIES
在你歡喜的福食
鮮生有均每日店
的供應
振那露麵包有限公司
雲埠頓斯威邦打利路

強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
四三一號哥倫比亞街 電話 MU.4-8821
經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意，

各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品
鎮曾華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

◎女中醫 黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅卍字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
萬哥街四四五號東方旅館一〇一號
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑 COD
電話 MU. 2-1078

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4. B. C. 電話 MU 1-5080
本社設在華區
位居適中 房間空氣 床褥潔淨 煖氣熱水 時常充足 各界僑胞 長住暫居 來往駐宿 携隨行李 上落遷妥 飛機 船紙 車票 服務代辦 如蒙垂委 魂誠歡迎
司理 關邦健謹啓

家專鏡配眼
周愛權
精較各種趨時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, 4. B.C.
電話 MU5-5938

少林武術英雄 方世玉 是我著
第五輯 第十八回
方世玉三救慶雲庵
壹陸玖
火燒慶雲庵師爺福喪命
大鬧同義堂三靈尼受傷

低聲懇曰：「福哥！你眞能有辦法救得我雲仙脫離此處耶。我雲仙願今生隨侍在側。服侍你福哥一世也。」亞福此時被花雲仙媚術。早已騙過。一顆心。早是想着風流一夕這邊去也。那顧得一切。遂將自己如何忍受。希望候機逃脫之事說出。花雲仙心中祇是暗暗歡喜。當然又是極力逢迎。立時就將枱上殘燭熄滅。亞福亦樂不可支。實行親解羅裙。遂顧其風流夢。花雲仙暗叫不好。輕輕推開亞福。嬌嗔一聲道：「急色兒。我不許你亂來。老娘自曉解裙也。」師爺福雖然急色。但被花雲仙推開了。亦不免强而爲。祇得嘻嘻一笑。先行倒在床上。時花雲仙快快將藏過之小刀取下。乘黑暗中。將小刀放在枕下一角。把心一橫。實行犧牲自己色相。好使亞福不疑。死亦做奪風流鬼也。亞福此時那會知得利害。當即擁着雲仙歡快取樂。而雲仙早已把心一橫。那管得如何拚命一樣。與亞福胡鬧一個翻天覆地也。

當此時也。原來這一夜。三靈尼姑。自見白飛龍悟因等。又是負傷而回。心中雖然暗喜。但亦恨方世玉等各人。替替其師姐報此一臂之仇。乘夜獨自一人。潛入慶雲庵而來。不料一入到房中。正正聞得房中有男女調笑之聲。三靈尼姑不禁愕然。急急伏在一角。從窗外窺看而入。在月色照耀之下。原來見是師爺福在此。三靈尼姑。不禁勃然大怒。因三靈尼姑。亦知亞福未有返回。料不到亞福又竟然在此。

三靈尼姑。壹怒之下。連隨摸出身上藏着之三把飛刀在手。暗喝一聲道：「亞福你幹得好事。竟然貪圖女色。投入少林派去也。心裏暗暗罵罵。而手中早已一揚。三把飛刀。脫手飛出。三靈尼姑。此三把飛刀。相當利害。百發百中。何況亞福又是一名不懂技擊之人。何能閃避。祇見寒光一閃。越窗而入。亞福噯喲一聲。身上連中兩刀。花雲仙胸前亦中了一刀。但亞福雖中兩刀。仍未死去。急忙大聲呼救。此時雲仙仍恐亞福走脫。急急咬着牙根。忍着傷口痛苦。忙將小刀拿出。拚命向亞福身上。又連捅數刀。亞福才慘叫一聲。死在床上矣。

金源利記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.
PHONE — MU. 5-9743
合時補品
猛生「金錢龜」
◁話電新▷
MU. 5-9743

維大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
麻街四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥
化粧香品
攝影器材
冲晒啡林
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓

KUO KANG SILK CO
國光絲公司
VANCOUVER, B.C.
電話 MU3-4929
專辦大宗
中國絲綢男女衣裳顧繡及水松名畫宮燈家具蘇杭雜貨應有盡有目錄即便郵寄即奉
精造
各類小衫褲仔番禺殖館用衣襪仔女衫裙衣褲睡袍蚊帳布茶巾旅店床布枕袋毛巾毯等大量賣獻

麥嘉云的牛奶麵包新鮮美味衛生開胃

接裝水喉煤氣管工程
工作妥當。價錢克己。鑪時應命。華友光顧。特別歡迎 Hugo C. Orre & Co., Ltd.
2117 Venables St. AL 5-0495

國醫 惠謙氏
上海新中國醫學院畢業考試院檢驗合格中醫生曾任廣東國醫分館理事
暫寓華力山大街四三二號
電話 MU 4-9657

伯鰲影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4578
Vancouver, B. C
本館影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等
常備新娘伴娘
禮服

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064
新張旅社 華區適中 出入利便 房舍通爽 床褥清潔 煖氣熱水 日夜供應 招呼週到 僑胞光顧 格外歡迎
司理 甄法明 周國林 啓

喜士定旅大活所店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4. B. C.
電話 MU.3-9552
本大旅店 位近華區 喜士定東 三四四號 來往利便 招呼週到 時代房舍 床褥清潔 煖氣熱水 日夜供應 有升降機 上落便便 長住暫居 優錢相宜
司理朱旺啓

廣德隆聯活有限公司
LINWOOD & K. D. L. CO. LTD
106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B. C.
MU. 1-7825
夏天良伴的。
「人造絲」
短袖開襟
內衫登市
號碼：三四至四
每件一元九五
專營：
祖國顧繡
絲髮衣裳
牀褥傢私
接造工衣

GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
GEORGE MARTIN MANAGER
1235 EAST HASTINGS ST., AL 5-7811
VANCOUVER, 6, B. C.
固蘭喜魂
殯儀館
服務週到
禮堂寬濶
大停車場
專車接送
不另收費
如需接洽 請賜電話
司理人佐治馬丁
喜士定東街壹式叁五號

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
MU 1-1734
埠雲
冰大鯪魚 瓜菜種子
肥田鷄胗 汕頭菜甫
新蓮藕干 去骨柴魚
新自菜干 各式咸魚
名師精製
「各欵臘味，燒味，」

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377
新舖三間連同大土庫座落繁盛商區每月入息五百元餘各舖俱已賃出並有批約賃客皆生意平穩故入息可有把握全價只售四萬六千元可充銀期有意投資請蒞臨垂問林昌或雷澤勳定必詳盡答覆
△附設實業樓字按揭
△本處常有屋宇商店及工廠實業出賣物業
吳國華辦事處啓

行發貨雜生鴻廣
KWONG MAN SANG CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.
本號聘請名師巧製
明爐脆皮火肉
脆皮火鴨
燒大肥鷄
燒靚排骨
鹵味猪頭
鹵味猪肚
一頂瓜瓜豉油鷄

馬開錫電器行
HOY'S ELECTRIC
456 Main St., Vancouver 4, B.C.
Tel. MU 1-1813
★幸運公司出品
每張四元
風流天子——新爲仔 崔妙芝合唱
六月初三寶誕香——芳艷芬主唱
寶蝶寃——芳艷芬主唱
專售及修理各種家庭留聲名廠影相機錄音機及傳眞機
金星 美聲 南聲 長壽 唱片公司粵劇名曲大總匯
專辦 裝修 冷氣 電機 煤氣 熱水 煖爐 工程
新到登市
新到登市
冰大鯪魚 瓜菜種子
肥田鷄胗 汕頭菜甫
新蓮藕干 去骨柴魚
新自菜干 各式咸魚
名師精製
「各欵臘味，燒味，」